

## HIN1B09b

(Expression écrite)

### Cours-1

#### Dictée

दरबार की कार्यवाही के दौरान नौकर फिर शीशे के मर्तबान में मिश्री और रेत के पत्थरों का मिश्रण लाया । सम्राट से मुखातिब होकर सौदागर बोला जहाँपनाह ये हाथी भारी हैं लेकिन युद्ध में धड़धडाते हुए आगे बढ़ते हैं । चींटी ने बिल में चीनी का दाना डालते हुए ठहाका लगाया और झींगुर से बोली “पहले गाते थे अब नाचो भैया ।”

माफ़ी-f pardon	काबिलियत-f compétence	रोज़ा/उपवास-m jeûne	समस्या-f, प्रॉब्लम-m problème	
घोलना dissoudre	बिखेरना répandre	फैलाना étaler	बटोरना ramasser	घसीटना traîner
घुसना pénétrer	पैठना-impregnier	अक्लमंद intelligent	बुद्धिमान-m intelligent	

#### Dites-le en hindi :

1. Les filles sont passées devant moi en courant. Les filles courant (qui courraient) n'étaient pas françaises.
2. Dans la rue, le clown portant des vêtements colorés marchait en serrant les mains des gens.
3. Dans le pique-nique nous avons passé notre temps en mangeant, en chantant.
4. Les joueuses (खिलाड़ी) de tennis d'aujourd'hui jouent au tennis en criant et font peur au spectateur (दर्शक).
5. Le voyageur sans billet a sauté du train en marche pour échapper (x से बचना) à aux contrôleurs (टी सी).
6. Le soir mon père lit le journal en écoutant les chansons à la radio.
7. Les gens éduqués (ceux qui ont lu et ont écrit) voyagent en lisant quelque chose dans le métro.
8. L'enfant est endormi en écoutant l'histoire du lion et le lapin intelligent.
9. Dans le कुंभ मेला le मटकीवाले बाबा marche en mettant un pot sur la tête.
10. Rien de nouveau ici. J'ai déjà écouté toutes ces chansons et vu tous ces films.

Toutes ces chansons sont vieilles (déjà écoutées) et tous ces films vieux (déjà vus)

#### Réponses possibles :

1. लड़कियाँ भागते हुए मेरे सामने से निकलीं । भागती हुई लड़कियाँ फ़्रांसीसी नहीं थीं।
2. सड़क पर रंगबिरंगे कपड़े पहने हुए जोकर लोगों से हाथ मिलाते हुए चल रहा था ।
3. हमने पिकनिक में अपना समय खाते हुए, गाते हुए बिताया ।
4. आजकल की महिला टेनिस खिलाड़ी चिल्लाती हुई टेनिस खेलती हैं और दर्शकों को डराती हैं ।
5. बिना टिकटवाला यात्री टीसी से बचने के लिये चलती ट्रेन से कूदा ।
6. शाम को मेरे पिता जी रेडियो पर गाने सुनते हुए अखबार पढ़ते हैं ।
7. पढ़े-लिखे लोग मेट्रो में कुछ पढ़ते हुए यात्रा करते हैं ।
8. वज्जा शेर और बुद्धिमान खरगोश की कहानी सुनते हुए सो गया ।
9. कुंभ मेले में मटकीवाले बाबा सिर पर मटकी रखे हुए चलते हैं ।
10. यहाँ कुछ नया नहीं है । ये सब गाने (मेरे) सुने हुए हैं, ये सब फ़िल्में (मेरी) देखी हुई हैं।

#### Devoir :

Rédiger quelques répliques de la conversation entre Birbal et les courtisans que vous avez vu dans le cours de compréhension de l'écrit.